



Multideck Display Fridge with Door

Instruction manual



EN	<u>Multideck Display Fridge with Door</u>	2
	<u>Instruction manual</u>	
NL	<u>Multideck displaykoelkast met deur</u>	9
	<u>Gebruikershandleiding</u>	
FR	<u>Réfrigérateur d'exposition à plusieurs étages avec porte</u>	16
	<u>Mode d'emploi</u>	
DE	<u>Multideck-Kühlvitrine mit Tür</u>	23
	<u>Bedienungsanleitung</u>	
IT	<u>Frigovetrina multipiano con sportello</u>	30
	<u>Manuale di istruzioni</u>	
ES	<u>Nevera de exhibición con puerta Multideck</u>	37
	<u>Manual de instrucciones</u>	

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo:
PG006

Safety Instructions

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components or service panels on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
 - Health and Safety at Work Legislation
 - BS EN Codes of Practice
 - Fire Precautions
 - IEE Wiring Regulations
 - Building Regulations
- DO NOT use jet/pressure washers to clean the appliance.
- DO NOT use the appliance outside.
- DO NOT use this appliance to store medical supplies.
- DO NOT allow oil or fat to come into contact with the plastic components or door seal. Clean immediately if contact occurs.
- DO NOT store products on top of the appliance.
- Bottles that contain a high percentage of alcohol must be sealed and placed vertically in the refrigerator.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position and move by holding the base of the appliance.
- Always switch off and disconnect the power supply to the unit before cleaning.
- Keep all packaging away from children. Dispose of the packaging in accordance with the regulations of local authorities.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a POLAR agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Polar recommend that this appliance should be periodically tested (at least annually) by a Competent Person. Testing should include, but not be limited to: Visual Inspection, Polarity Test, Earth Continuity, Insulation Continuity and Functional Testing.
- POLAR recommend that this product is connected to a circuit protected by an appropriate RCD (Residual Current Device).

Caution: Risk of Fire



- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.



Warning: Keep all ventilation openings clear of obstruction. Unit should not be boxed in without adequate ventilation.

- **Warning:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **Warning:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **Warning:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance.

Product Description

PG006 - POLAR Multideck Display Fridge with Door

Pack Contents

The following is included:

- POLAR Multideck Display Fridge with Door
- Instruction manual

POLAR prides itself on quality and service, ensuring that at the time of packaging the contents are supplied fully functional and free of damage.

Should you find any damage as a result of transit, please contact your POLAR dealer immediately.

Installation

Note: Not for use in vans or trailers, food trucks or similar vehicles.

If the unit has not been stored or moved in an upright position, let it stand upright for approximately 12 hours before operation. If in doubt allow to stand.

Ventilation

- Locate the appliance in a dry place.
 - Protect against direct exposure to sunlight and sources of heat or draughts including air currents such as radiators, fans, air conditioning units and doors, etc.
 - Install the appliance in a place with good natural ventilation to increase ventilation properties.
 - Multidecks generate a considerable amount of heat and, if operated in a small unventilated room will quickly cause the room temperature to become excessive. This could cause the motor to overheat and possibly damage the compressor. At the very least, such an installation will cause the unit to use an excessive amount of electricity.
 - Poor ventilation / excessive heat can cause the multideck to produce excessive condensation.
1. Remove the appliance from the packaging. Make sure that all protective plastic film and coatings are thoroughly removed from all surfaces.
 2. To optimize performance and longevity, ensure a minimum clearance of 2.5cm is maintained between the unit and walls and other objects, with a minimum 20cm clearance on the top. **NEVER LOCATE NEXT TO A HEAT SOURCE.**



Note: Before using the appliance for the first time, clean the shelves and interior with soapy water then dry well.

3. Set the brakes on the castors to keep the appliance in position.

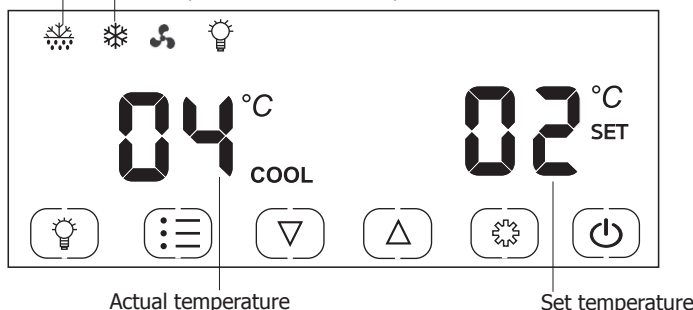
Operation

Control Panel

Connect the appliance to the mains power supply.

Defrost LED: During defrosting, the LED is on. Before entering Defrost there is a short delay and the LED flashes

Refrigeration LED: During refrigeration, the LED is on. When the unit temperature is within set point, the LED is off



Turn ON/OFF

1. To turn on, press and hold  button. Current Multideck temperature is displayed.
2. To turn off, press and hold  button.  button and  button will flash in turn.

Lighting

To turn on the display light press  button. To turn off press  again.

Temperature setting

1. Press  button to enter temperature setting mode. The "SET" icon and set value start to flash. Press  or  button to modify and store the displayed value.
2. Press  button within 5 seconds to exit the adjustment. The Multideck temperature will be displayed.

Note: The  button is intended for adjusting internal parameters by professional technician only!

Lock/Unlock the control panel

1. To lock, press and hold  button for 5 seconds. The lock icon  will light up, indicating the control panel is locked and all the buttons are unavailable to use.
2. To unlock, press and hold  button for 5 seconds.  will go out. All buttons return to normal operation.

Manual Defrost

Press and hold  button for 5 seconds to start or stop the defrost process.

Reset operation

Press both buttons  and . After 6 seconds, the appliance beeps, indicating all parameters have reset to factory default values. Afterwards, the display will flash the current temperature for 3 seconds then return to normal mode.



Caution: Be careful of the operations as it will restore all the factory default settings.

Cleaning, Care & Maintenance

1. Before cleaning always disconnect the Multideck Refrigerator from the electricity supply.
2. Clean using either warm soapy water, or a suitable antibacterial cleaning agent, dry thoroughly before reconnecting the electricity supply.
3. Do not use abrasive or corrosive cleaning agents.

Cleaning the Condenser

Your Polar Multideck Refrigerator will benefit from having the condenser cleaned at regular intervals, your Polar service agent will be able to carry this out for you.

This unit is fitted with a condensate heater, however if ambient humidity rises above 75%, it may be necessary to direct the drain line (located at the rear) to a suitable drain outlet or tray.

Condensation and ice will form with frequent and prolonged opening of the doors.

Operating outside of the recommend temperature range and placing next to a heat source will also increase the amount of ice and internal/external condensation. If external condensation occurs wipe the surface down with a cloth.

Excessive ice will result in longer running times that will increase energy consumption and increase the deterioration of components.

If the gasket or seal is damaged or deformed, energy consumption will increase. To restore efficiency, replace gasket.

Troubleshooting

A qualified technician must carry out repairs if required.

Fault	Probable Cause	Solution
The appliance is not working	The unit is not switched on	Check the unit is plugged in correctly and switched on
	Plug or lead is damaged	Replace Plug or lead
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse
	Mains power supply fault	Check mains power supply
Poor refrigeration performance	High ambient temperature	Ventilate room or area around Multideck
	Poor ventilation	Increase air flow around Multideck
	Too much food in the Showcase is preventing cold air circulating	Take out some food
	Condenser need to be cleaned	Consult a qualified Technician
	Multideck is not level	Adjust position to level
Showcase is noisy when turned on	Multideck is too close to a wall or other object	Move position
Error code EE4	• Restricted Airflow • Blocked Condenser	• Increase airflow • Consult a qualified Technician

Technical Specifications

Note: Due to our continuous improvement process, the product specifications are subject to change without notice.

Model	Voltage	Power	Current	Net usable Capacity (Litres)	Refrigerant	Dimensions H x W x D mm
PG006	220-240V~ 50Hz	700W	3.8A	188	R290	1791 x 512 x 838

Net Weight	Operating Temperature Range	Default Temperature Setting	Defrost Interval Default Setting
122kg	2-10°C	2°C	2 hours

Note: For optimal product performance and efficiency, please ensure to mind the net usable capacity (load limit) when filling.

Impact of temperature settings on food waste:

In order to reduce food waste from decomposition or dehydration, this appliance should be operated in its designated operating range.

Optimum temperature for food storage: 6°C

To order spare parts please contact your Polar Stockist:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



Minimum period of spares parts to be available:

Door handles, door hinges, knobs, dials and buttons, door gaskets, peripheral trays, baskets and racks for storage, as appropriate to the appliance, will be made available to both end users and professional users for a minimum of eight years after the last unit of the model is placed on the market. A broader selection of parts will also be made available to Professional users for this period.

Model information can be found on the product database:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



Model information can be found on the product:

The Model Identifier can usually be found on the inside wall and on the reverse of the unit.

Note: Polar offers a 2 year minimum warranty, please contact the authorised representative for more details.

Electrical Wiring

POLAR appliances are supplied with a 3 pin BS1363 plug and lead.

The plug is to be connected to a suitable mains socket.

POLAR appliances are wired as follows:

- Live wire (coloured brown) to terminal marked L
- Neutral wire (coloured blue) to terminal marked N
- Earth wire (coloured green/yellow) to terminal marked E

This appliance must be earthed.



If in doubt consult a qualified electrician.

Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

Disposal

EU regulations require refrigeration product to be disposed of by specialist companies who remove or recycle all gasses, metal and plastic components.

Consult your local waste collection authority regarding disposal of your appliance. Local authorities are not obliged to dispose of commercial refrigeration equipment but may be able to offer advice on how to dispose of the equipment locally.

Alternatively call the POLAR helpline for details of national disposal companies within the EU.

Compliance

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.



POLAR parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

POLAR products have been approved to carry the following symbol:



All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of POLAR.
Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, POLAR reserve the right to change specifications without notice.

Veiligheidsinstructies

- Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond.
- De installatie en eventuele reparaties dienen door een servicetechnicus/vaktechnicus te worden uitgevoerd. Verwijder geen componenten of servicepanelen van dit product.
- Raadpleeg de lokale en nationale normen om te voldoen aan het volgende:
 - Wetgeving van gezondheid en veiligheid op de werkplaats
 - BS EN-gedragscodes
 - Voorzorgsmaatregelen tegen brand
 - IEE-bedradingsvoorschriften
 - Bouwverordeningen
- GEEN straal-/hogedrukreinigers gebruiken voor het reinigen van het apparaat.
- Het apparaat NIET buitenshuis gebruiken.
- Gebruik dit apparaat NIET om medische behoeften op te slaan.
- Laat GEEN olie of vet in contact komen met de plastic onderdelen of deurafdichting. Maak onmiddellijk schoon bij contact.
- Bewaar GEEN producten bovenop het apparaat.
- Flessen met een hoog alcoholpercentage moeten worden verzegeld en verticaal in de koelkast worden geplaatst.
- Draag, bewaar en hanteer het apparaat altijd in de verticale positie en houd de basis van het apparaat vast wanneer u deze verplaatst.
- Schakel de voeding altijd uit en koppel de stroomtoevoer naar de eenheid los vóór het reinigen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet binnen handbereik van kinderen. Verpakkingsmateriaal in overeenstemming met de regelgeving van de plaatselijke overheden als afval laten verwerken.
- Indien de stroomkabel beschadigd is geraakt, dient men deze door een POLAR-technicus of een aanbevolen vaktechnicus te laten vervangen om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Houd kinderen onder toezicht zodat zij het apparaat niet als speelgoed gebruiken.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen (inclusief kinderen) of met gebrek aan ervaring of kennis tenzij zij hierin worden begeleid of zijn opgeleid in het gebruik van het apparaat door een persoon, die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- POLAR beveelt aan dat dit apparaat periodiek (minstens jaarlijks) door een bevoegd persoon wordt getest. Testen moeten omvatten, maar zijn niet beperkt tot: Visuele inspectie, polariteitstest, continuïteit van aarding, continuïteit van isolatie en functionele test.

Opgelet: Brandrisico



- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.



Waarschuwing: Houd alle ventilatieopeningen vrij van obstructies. Het apparaat mag niet ingesloten worden zonder geschikte ventilatie.

- **Waarschuwing:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, met uitzondering van de door de fabrikant aanbevolen middelen.
- **Waarschuwing:** Zorg ervoor het koelcircuit niet te beschadigen.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten van het apparaat.

Productomschrijving

PG006 - POLAR Multideck displaykoelkast met deur

Verpakkingsinhoud

Het volgende is inbegrepen:

- POLAR Multideck displaykoelkast met deur
- Gebruikershandleiding

POLAR is trots op kwaliteit en service en zorgt ervoor dat op het moment van uitpakken de inhoud volledig functioneel en vrij van schade wordt geleverd.

Mocht uw product tijdens transport zijn beschadigd, neem dan onmiddellijk contact op met uw POLAR-dealer.

Installatie

Opmerking: Niet voor gebruik in bestelwagens of aanhangwagens, foodtrucks of soortgelijke voertuigen.

Indien het apparaat niet in een rechtopstaande positie is opgeslagen of vervoerd, dient men het product 12 uur vóór gebruik in de rechtopstaande positie te plaatsen. Bij twijfel dient men het product rechtop te laten staan.

Ventilatie

- Plaats het apparaat op een droge plek.
 - Bescherm het apparaat tegen direct blootstelling aan zonlicht en bronnen van warmte of tocht, met inbegrip van luchtstromen, zoals radiators, ventilators, airconditioning, deuren, enz.
 - Installeer het apparaat op een plaats met een goede natuurlijke ventilatie om de ventilatie-eigenschappen te verbeteren.
 - Multidecks genereren een aanzienlijke hoeveelheid warmte en, indien ze worden gebruikt in een kleine niet-geventileerde ruimte zal de kamertemperatuur snel te hoog worden. Hierdoor kan de motor oververhitten en de compressor mogelijk beschadigen. Een dergelijke installatie zal er op zijn minst voor zorgen dat het apparaat een buitensporige hoeveelheid elektriciteit verbruikt.
 - Slechte ventilatie / overmatige hitte kunnen ervoor zorgen dat het multideck overmatige condensatie produceert.
1. Haal het apparaat uit de verpakking. Zorg ervoor dat alle plastic bescherm laagjes en coatings goed verwijderd zijn van alle oppervlakken.
 2. Om de prestaties en levensduur van het apparaat te optimaliseren, dient u ervoor te zorgen dat er een minimale afstand van 2,5 cm wordt aangehouden tussen het apparaat en muren of andere voorwerpen, met een minimale vrije ruimte van 20 cm aan de bovenkant. **PLAATS HET APPARAAT NOOIT NAAST EEN WARMTEBRON.**



Opmerking: Reinig de schap en de binnenzijden met een sopje en maak vervolgens goed droog voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.

3. Zet de remmen op de zwenkwielen om het apparaat op zijn plek te houden.

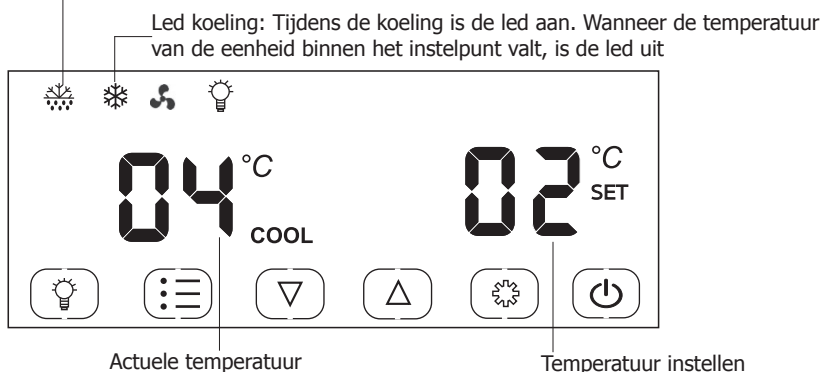
Bediening

Bedieningspaneel

Sluit het apparaat aan op het stroomnet.

Ontdooi-led: Tijdens het ontdooien, brandt het lampje. Voordat

Ontdooien wordt gestart, is er een korte vertraging en knippert de led



AAN/UIT zetten

1. Houd de knop  ingedrukt om in te schakelen. Huidige Multideck-temperatuur wordt weergegeven.
2. Om dit uit te schakelen, houdt u de knop  ingedrukt. De knop  en de knop  zullen afwisselend knipperen.

Verlichting

Druk op de knop  om het lampje van het display in te schakelen. Druk opnieuw op  om uit te schakelen.

Temperatuurinstelling

1. Druk op de knop  om naar de temperatuurinstellingsmodus te gaan. Het pictogram "SET" (Instellen) en de ingestelde waarde beginnen te knipperen. Druk op de knop  of  om de weergegeven waarde te wijzigen en op te slaan.
2. Druk binnen de 5 seconden op de knop  om de aanpassing af te sluiten. De Multideck-temperatuur wordt weergegeven.

Opmerking: De knop  is alleen bedoeld voor het aanpassen van de interne parameters door professionele technici!

Het bedieningspaneel vergrendelen/ontgrendelen

1. Om te vergrendelen, houdt u de knop  5 seconden ingedrukt. Het vergrendelingspictogram  zal oplichten, wat aangeeft dat het bedieningspaneel vergrendeld is en alle knoppen zullen onbeschikbaar zijn.
2. Om te ontgrendelen, houdt u de knop  5 seconden ingedrukt.  zal doven. De normale werking van alle knoppen wordt hervat.

Handmatig ontdooien

Houd de knop  5 seconden ingedrukt om het ontdooiingsproces te starten of te stoppen.

Resetgebruik

Druk op de beide knoppen  en . Na 6 seconden piept het apparaat, wat aangeeft dat alle parameters zijn gereset naar de standaard fabriekswaarden. Daarna knippert de huidige temperatuur gedurende 3 seconden op het display en keert het apparaat terug naar de normale modus.



Opgelet: Wees voorzichtig met de bewerkingen, want hierdoor worden alle fabrieksinstellingen hersteld.

Reiniging, zorg & onderhoud

1. Koppel de Multideck koelkast altijd los van de netstroom voordat u deze reinigt.
2. Reinig met warm zeepwater of met een geschikt antibacterieel reinigingsmiddel en laat grondig drogen voordat u de netstroom opnieuw aansluit.
3. Gebruik geen schurende of corrosieve reinigingsmiddelen.

De condensor reinigen

Het is in het voordeel van uw Polar Multideck koelkast als u de condensator regelmatig reinigt. Uw Polar-onderhoudsagent kan dit voor u doen.

Dit apparaat is uitgerust met een condensatieverwarming, maar als de omgevingsvochtigheid stijgt tot meer dan 75%, kan het nodig zijn om de afvoerlijn (aan de achterkant) naar een geschikte afvoeruitlaat of -lade.

Bij veelvuldig en langdurig openen van de deuren ontstaat er condens en ijs.

Door het apparaat buiten het aanbevolen temperatuurbereik te gebruiken en naast een warmtebron te plaatsen, neemt de hoeveelheid ijs en interne/externe condensatie ook toe. Als er externe condensatie optreedt, veegt u het oppervlak af met een doek.

Te veel ijs zal leiden tot langere looptijden die het energieverbruik verhogen en de slijtage van onderdelen vergroten.

Als de pakking of afdichting beschadigd of vervormd is, zal het stroomverbruik toenemen. Vervang de pakking om de efficiëntie te herstellen.

Probleemoplossing

Indien nodig moet een gekwalificeerde technicus reparaties uitvoeren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	Het apparaat staat uit	Controleer of de stroomkabel van het apparaat is aangesloten en of het apparaat is ingeschakeld
	Stekker of kabel is beschadigd	Vervang stekker of kabel
	Storing in de netvoeding	Controleer de netvoeding
Slechte koelprestaties	Hoge omgevingstemperatuur	Verlucht de kamer of de zone rond de Multideck
	Slechte ventilatie	Verhoog de luchtstroom rond de Multideck
	Teveel voeding in de vitrine verhindert de circulatie van koude lucht	Neem wat voeding uit
	De condensator moet worden gereinigd	Raadpleeg een gekwalificeerde technicus
	Multideck is niet waterpas	Pas de positie aan zodat het apparaat waterpas staat
Vitrine maakt teveel lawaai bij het inschakelen	De multideck staat te dicht bij een muur of een nader object	Wijzig de positie
Foutcode EE4	• Beperkte luchtstroom • Geblokkeerde condensor	• Verbeter de luchtstroom • Raadpleeg een gekwalificeerde technicus

Technische specificaties

Opmerking: Aangezien we onze producten voortdurend verbeteren, kunnen de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Model	Spanning	Vermogen	Stroom	Netto bruikbare capaciteit (liter)	Koelmiddel	Afmetingen H x B x D mm
PG006	220-240 V~ 50 Hz	700 W	3,8 A	188	R290	1791 x 512 x 838

Netto gewicht	Bedrijfstemperatuurbereik	Standaard temperatuurinstelling	Standaardinstelling ontdooiingsinterval
122 kg	2-10 °C	2 °C	2 uur

Opmerking: Voor optimale prestaties en efficiëntie van het product, moet u rekening houden met de netto bruikbare capaciteit (laadlimiet) bij het vullen.

Effect van temperatuurinstellingen op voedselverspilling:

Om voedselverspilling door ontbinding of uitdroging te beperken, moet dit apparaat binnen het aangewezen werkingsbereik worden gebruikt.

Optimale temperatuur voor voedselopslag: 6 °C

Neem contact op met uw Polar-dealer om reserveonderdelen te bestellen:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



Minimumperiode voor de beschikbaarheid van reserveonderdelen:

Deurkrukken, deurscharnieren, knoppen, draaiknoppen en toetsen, deuropakkingen, platen, manden en rekken voor opslag, naar gelang van het apparaat, zullen ter beschikking worden gesteld aan zowel eindgebruikers als professionele gebruikers gedurende minimaal acht jaar nadat het laatste apparaat van het model in de handel is gebracht. Een ruimere selectie van onderdelen zal voor deze periode ook beschikbaar worden gemaakt voor professionele gebruikers.

Modelinformatie vindt u in de productdatabase:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



Modelinformatie vindt u op het product:

De modelaanduiding staat meestal op de binnenwand en op de achterkant van het toestel.

Opmerking: Polar biedt een garantie van minimaal 2 jaar. Neem voor meer informatie contact op met de bevoegde vertegenwoordiger.

Elektrische bedrading

De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken.

POLAR-apparaten worden als volgt bedraad:

- Stroomkabel (bruin) naar de aansluitklem gemarkeerd met L
- Neutraalkabel (blauw) naar de aansluitklem gemarkeerd met N
- Aardekabel (groen/geel) naar de aansluitklem gemarkeerd met E

Dit apparaat moet worden geaard.



Bij twijfels raadpleeg een vakkundige elektricien.

De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

Afvalverwerking

De EU-richtlijnen vereisen dat koelproducten door gespecialiseerde bedrijven worden afgevoerd die gassen, metalen en plastic componenten verwijderen of recyclen.

Raadpleeg uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de afvalverwerking van uw apparaat. De plaatselijke overheden zijn niet verplicht om koelingsproducten van bedrijven als afval te verwerken maar kunnen u informeren waar u het apparaat kunt afgeven.

U kunt ook de POLAR-helpline bellen voor informatie over landelijke afvalverwerkingsbedrijven in de EU.

Productconformiteit

Het WEEE-logo op dit product of in de bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuvriendelijke recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.



De onderdelen van POLAR-producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.



POLAR-producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:

Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van POLAR.

Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt POLAR het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Consignes de sécurité

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- L'installation et les éventuelles réparations doivent être confiées à un dépanneur/technicien qualifié. Ne retirez aucun composant ou cache de ce produit.
- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer à ce qui suit :
 - lois sur l'hygiène et la sécurité au travail
 - codes de bonnes pratiques BS EN
 - précautions contre le risque d'incendie
 - réglementations sur les branchements électriques IEE
 - règlements sur la construction
- N'utilisez PAS de nettoyeur à jet ou à pression pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez PAS l'appareil en plein air.
- N'utilisez PAS cet appareil pour stocker des fournitures médicales.
- NE laissez PAS d'huile ou de graisse entrer en contact avec les composants en plastique ou le joint de porte. Nettoyez-la immédiatement en cas de contact.
- NE rangez PAS de produits sur le dessus de l'appareil.
- Les bouteilles contenant un pourcentage élevé d'alcool doivent être scellées et placées verticalement dans le réfrigérateur.
- Transportez, rangez et manipulez toujours l'appareil en position verticale et déplacez-le en le tenant par sa base.
- Éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- Gardez les emballages hors de portée des enfants.
Débarrassez-vous des emballages conformément aux règlements des autorités locales.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un agent POLAR ou un technicien qualifié recommandé, pour éviter tout danger.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes, à moins que lesdites personnes n'aient été formées ou instruites quant à son utilisation, par une personne responsable de leur sécurité.
- Polar recommande de faire tester régulièrement cet appareil (une fois par an au minimum) par une personne compétente. Les tests doivent inclure, sans s'y limiter, les éléments suivants : inspection visuelle, test de polarité, continuité de la terre, continuité de l'isolation et test fonctionnel.



Attention : Risque d'incendie

- Ne conservez pas de substances explosives telles que les aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.



Avertissement : Veillez à ce qu'aucune ouverture de ventilation ne soit obstruée. L'appareil ne doit pas être encastré sans l'aération adéquate.

- **Avertissement :** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **Avertissement :** N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
- **Avertissement :** N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil.

Description du produit

PG006 - Réfrigérateur d'exposition POLAR à plusieurs étages avec porte

Contenu de l'emballage

Les éléments suivants sont inclus :

- Réfrigérateur d'exposition POLAR à plusieurs étages avec porte
- Mode d'emploi

POLAR attache une grande importance à la qualité et au service et veille à fournir des produits entièrement fonctionnels parfaitement intacts au moment de l'emballage.

Nous vous prions de contacter votre revendeur POLAR immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

Installation

Remarque : Le congélateur n'est pas conçu pour être utilisé dans les fourgons ou les remorques, les cantines ambulantes ou autres véhicules similaires.

Dans les cas où l'appareil a été stocké ou déplacé autrement que dans la position d'utilisation, attendez 12 heures avant de vous en servir. En cas de doute, laissez l'appareil se reposer.

Ventilation

- Placez l'appareil dans un endroit sec.
 - Évitez de l'exposer directement à la lumière du soleil et aux sources de chaleur ou aux courants d'air, y compris les radiateurs, les ventilateurs, les climatiseurs, les portes, etc.
 - Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé afin d'augmenter les propriétés de ventilation.
 - Les étagères multiples génèrent une quantité considérable de chaleur et, si elles sont utilisées dans une petite pièce non ventilée, la température de la pièce deviendra rapidement excessive. Cela pourrait entraîner une surchauffe du moteur et éventuellement endommager le compresseur. Au minimum, une telle installation entraînera une consommation excessive d'électricité.
 - Une mauvaise ventilation ou une chaleur excessive peut entraîner une condensation excessive sur le multi-étage.
1. Retirez l'appareil de son emballage. Veillez à ce que tous les films plastiques et revêtements de protection soient soigneusement retirés de toutes les surfaces.
 2. Pour optimiser les performances et la longévité, veillez à maintenir un espace minimum de 2,5 cm entre l'appareil et les murs et autres objets, avec un espace minimum de 20 cm sur le dessus. **NE LE PLACEZ JAMAIS À CÔTÉ D'UNE SOURCE DE CHALEUR.**



Remarque : Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'étagère et l'intérieur avec de l'eau savonneuse, puis séchez bien.

3. Réglez les freins des roulettes pour maintenir l'appareil en position.

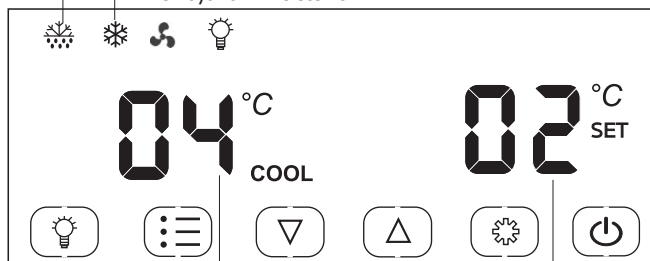
Fonctionnement

Panneau de contrôle

Branchez l'appareil sur le secteur.

Voyant de dégivrage : Pendant le dégivrage, le voyant LED est allumé. Avant de passer au mode Dégivrage, un bref délai s'écoule et le voyant LED clignote

LED de réfrigération : Pendant la réfrigération, le voyant LED est allumé. Lorsque la température de l'appareil est comprise dans le point de consigne, le voyant LED s'éteint.



Température réelle

Régler la température

Marche/Arrêt

1. Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé. La température réelle du multi-étage est affichée.
2. Pour éteindre, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé. Les boutons  et  clignotent tour à tour.

Éclairage

Pour allumer l'éclairage de l'écran, appuyez sur le bouton . Pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton .

Réglage de la température

1. Appuyez sur le bouton  pour accéder au mode de réglage de la température. L'icône « SET » (Régler) et la valeur réglée commencent à clignoter. Appuyez sur le bouton  ou  pour modifier et enregistrer la valeur affichée.
2. Appuyez sur le bouton  dans les 5 secondes pour quitter le réglage. La température du multi-étage s'affiche.

Remarque : Le bouton  est destiné au réglage des paramètres internes par un technicien professionnel uniquement !

Verrouiller/déverrouiller le panneau de commande

1. Pour verrouiller, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. L'icône de verrouillage  s'allume, indiquant que le panneau de commande est verrouillé et que tous les boutons sont indisponibles.
2. Pour déverrouiller, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.  s'éteint. Tous les boutons reprennent leur fonctionnement normal.

Dégivrage manuel

Appuyez sur le bouton  pendant 5 secondes pour démarrer ou arrêter le processus de dégivrage.

Réinitialisation

Appuyer sur les deux boutons  et . Après 6 secondes, l'appareil émet un signal sonore indiquant que tous les paramètres ont été réinitialisés aux valeurs d'usine par défaut. L'écran affiche ensuite la température actuelle pendant 3 secondes, puis revient en mode normal.



Attention : Faites attention aux manipulations, car elles rétabliront tous les réglages par défaut de l'usine.

Nettoyage, entretien et maintenance

1. Avant de procéder au nettoyage du réfrigérateur à plusieurs étages, débranchez toujours le réfrigérateur de l'alimentation électrique.
2. Nettoyez-le à l'aide d'eau chaude savonneuse ou d'un produit de nettoyage antibactérien approprié, puis séchez-le soigneusement avant de le reconnecter à l'alimentation électrique.
3. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs.

Nettoyage du condenseur

Le condenseur de votre réfrigérateur Polar à plusieurs étages doit être nettoyé à intervalles réguliers. Votre agent de service Polar pourra effectuer cette opération pour vous.

Cet appareil est équipé d'un réchauffeur de condensats, mais si l'humidité ambiante dépasse 75 %, il peut être nécessaire de diriger la conduite d'évacuation (située à l'arrière) vers une sortie ou un bac d'évacuation approprié.

La condensation et la glace se forment en cas d'ouverture fréquente et prolongée des portes.

L'utilisation de l'appareil en dehors de la plage de température recommandée et le fait de le placer à proximité d'une source de chaleur augmentent également la quantité de glace et la condensation interne/externe. En cas de condensation externe, essuyez la surface avec un chiffon.

Un excès de glace conduit à des temps de fonctionnement plus longs, ce qui augmente la consommation d'énergie et la détérioration des composants.

Si le joint d'étanchéité est endommagé ou déformé, la consommation d'énergie augmentera. Remplacez le joint d'étanchéité pour rétablir l'efficacité de l'appareil.

Dépannage

Un technicien qualifié doit effectuer les réparations si nécessaire.

Dysfonctionnement	Cause probable	Intervention
L'appareil ne fonctionne pas	Le congélateur n'est pas allumé	Vérifier que l'appareil est bien branché et allumé
	La fiche ou le câble est endommagé	Remplacez la fiche ou le câble
	Dysfonctionnement de l'alimentation secteur	Vérifier l'alimentation secteur
Mauvaises performances de réfrigération	Température ambiante élevée	Ventiler la pièce ou l'espace autour du multi-étage
	Faible ventilation	Augmenter le flux d'air autour du multi-étage
	Trop de nourriture dans la vitrine empêche l'air froid de circuler	Retirer de la nourriture
	Le condenseur doit être nettoyé	Consultez un technicien qualifié
	Le multi-étage n'est pas de niveau	Ajuster la position pour qu'elle soit de niveau
La vitrine est bruyante lorsqu'elle est allumée	Le multi-étage est trop proche d'un mur ou d'un autre objet	Changer de position
Code d'erreur EE4	- Flux d'air restreint - Condenseur bloqué	- Augmenter le débit d'air - Consultez un technicien qualifié

Spécifications techniques

Remarque : En raison de notre processus d'amélioration continue, les spécifications des produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Modèle	Tension	Puissance	Courant	Capacité nette utilisable (Litres)	Réfrigérant	Dimensions h x l x p mm
PG006	220-240 V~ 50 Hz	700 W	3,8 A	188	R290	1791 x 512 x 838

Poids net	Plage de température de fonctionnement	Réglage de la température par défaut	Réglage par défaut de l'intervalle de dégivrage
122 kg	2 à 10 °C	2 °C	2 heures

Remarque : Pour une performance et une efficacité optimales du produit, veuillez à respecter la capacité nette utilisable (limite de charge) lors du remplissage.

Impact des réglages de la température sur les déchets alimentaires :

Afin de réduire la décomposition ou la déshydratation des déchets alimentaires, cet appareil doit être utilisé dans la plage de fonctionnement prévue.

Température optimale pour la conservation de la nourriture : 6 °C

Pour commander les pièces de rechange, veuillez contacter le revendeur Polar :

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



Durée minimale pour la réception des pièces de rechange :

Les poignées de porte, les charnières de porte, les molettes, les cadrans et les boutons, les joints de porte, les plateaux périphériques, les paniers et les étagères de rangement, en fonction de l'appareil, seront mis à la disposition des utilisateurs finaux et des utilisateurs professionnels pendant un minimum de huit ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle. Une sélection plus large de pièces sera également mise à la disposition des utilisateurs professionnels pendant cette période.

L'information sur le modèle est disponible dans la base de données du produit :

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



L'information sur le modèle est disponible sur le produit :

L'identifiant du modèle se trouve généralement sur la paroi intérieure et au dos de l'appareil.

Remarque : Polar offre une garantie minimale de 2 ans, veuillez contacter le représentant agréé pour plus de détails.

Raccordement électrique

La fiche doit être branchée à la prise secteur qui convient.

Les appareils POLAR sont câblés comme suit :

- Fil conducteur (brun) à la borne marquée L
- Fil neutre (bleu) à la borne marquée N
- Fil de terre (vert/jaune) à la borne marquée E

Cet appareil doit être mis à la terre.



En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

Mise au rebut

Les règlements de l'UE exigent que les produits munis de réfrigérants soient mis au rebut par des entreprises spécialisées, équipées pour extraire et recycler les gaz, composants en métal et en plastique.

Adressez-vous à votre autorité chargée de la collecte des déchets pour ce qui concerne la mise au rebut de votre appareil. Même si rien n'oblige les autorités locales à se charger de la mise au rebut du matériel de réfrigération commerciale, elles pourraient être en mesure de vous conseiller sur les moyens disponibles localement pour s'en débarrasser.

Vous pouvez aussi appeler le standard d'assistance POLAR, qui saura vous renseigner sur les entreprises de prise en charge nationales au sein de l'UE.

Conformité

Le logo DEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et/ou l'environnement, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces POLAR ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.



Les produits POLAR ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :

Tous droits réservés. La production ou transmission, partielle ou intégrale, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalable accordée par POLAR.

Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, POLAR se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Sicherheitshinweise

- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Keine Bauteile oder Bedienflächen von diesem Produkt entfernen.
- Für folgende Normen und Vorschriften sind die lokalen und nationalen Normen heranzuziehen:
 - Arbeitsschutzvorschriften
 - BS EN Verhaltenspraktiken
 - Brandschutzvorkehrungen
 - IEE-Anschlussvorschriften
 - Bauvorschriften
- Reinigen Sie das Gerät NICHT mit einem Strahl- oder Hochdruckreiniger.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT zur Aufbewahrung von Medizinbedarf.
- Achten Sie darauf, dass Öl und Fett nicht mit den Kunststoffkomponenten oder der Türdichtung in Berührung kommen. Falls es dennoch einmal vorkommt, reinigen Sie die betroffenen Bereiche umgehend.
- Bewahren Sie KEINE Gegenstände auf dem Gerät auf.
- Stellen Sie Flaschen mit hohem Alkoholgehalt versiegelt und senkrecht in den Kühlschrank.
- Tragen, lagern und handhaben Sie das Gerät immer in aufrechter Position und halten Sie es am Sockel fest.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen immer aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Halten Sie alle Verpackungsteile von Kindern fern. Entsorgen Sie die Verpackung in Übereinstimmung mit den Vorschriften lokaler Behörden.
- Aus Sicherheitsgründen muss ein beschädigtes Stromkabel von einem POLAR-Mitarbeiter oder empfohlenen qualifizierten Elektriker erneuert werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Dieses Gerät sollte nur dann von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts geschult wurden bzw. ständig beaufsichtigt werden.
- Polar empfiehlt, dass dieses Gerät regelmäßig (wenigstens jährlich) von einem Fachmann überprüft wird. Die Prüfung sollte unter anderem Folgendes beinhalten: Visuelle Inspektion, Polaritätstest, Erddurchgängigkeit, Isolierdurchgängigkeit und Funktionsprüfung.

Achtung: Brandgefahr



- Keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät aufbewahren.



Warnung: Halten Sie alle Lüftungsöffnungen frei. Das Gerät sollte nicht ohne geeignete Ventilation eingebaut werden.

- **Warnung:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer denen, die vom Hersteller empfohlen wurden.
- **Warnung:** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- **Warnung:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Ablagefächer des Geräts, sofern sie nicht der Typ.

Produktbeschreibung

PG006 - POLAR-Multideck-Kühlvitrine mit Tür

Lieferumfang

Folgendes ist im Lieferumfang enthalten:

- POLAR-Multideck-Kühlvitrine mit Tür
- Bedienungsanleitung

POLAR ist stolz auf Qualität und Service und stellt sicher, dass der Inhalt zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig und frei von Schäden ist.

Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren POLAR-Händler.

Montage

Hinweis: Nicht zur Verwendung in Wohnwagen oder Anhängern, Imbisswagen oder ähnlichen Fahrzeugen.

Wenn das Gerät nicht aufrecht transportiert oder gelagert wurde, muss es vor Inbetriebnahme rund 12 Stunden aufrecht aufgestellt werden. Im Zweifelsfall lassen Sie es aufrecht stehen.

Belüftung

- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.
 - Schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung sowie Hitze- und Zugquellen, wie Heizungen, Ventilatoren, Klimaanlage, Türen usw.
 - Installieren Sie das Gerät zur Verbesserung der Belüftungseigenschaften an einem Ort mit guter natürlicher Belüftung.
 - Multideck-Geräte erzeugen merklich Wärme und bei Betrieb in einem kleinen, schlecht belüfteten Raum könnte die Raumtemperatur übermäßig ansteigen. Dies könnte zu einer Überhitzung des Motors führen und den Kompressor beschädigen. Mindestens bewirkt eine solche Installation des Gerätes jedoch einen übermäßigen Stromverbrauch.
 - Schlechte Belüftung / übermäßige Hitze kann dazu führen, dass das Multideck-Gerät übermäßige Kondensation erzeugt.
1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass alle Schutzfolien und Beschichtungen gründlich von allen Oberflächen entfernt wurden.
 2. Um die Leistung und Langlebigkeit zu optimieren, stellen Sie sicher, dass zwischen dem Gerät und den Wänden und anderen Objekten ein Mindestabstand von 2,5 cm eingehalten wird, wobei oben ein Mindestabstand von 20 cm einzuhalten ist. **NICHT IN DER NÄHE EINER WÄRMEQUELLE AUFSTELLEN.**



Hinweis: Reinigen Sie vor der erstmaligen Verwendung des Gerätes die Ablage und den Innenraum mit Seifenwasser und trocknen Sie diese anschließend.

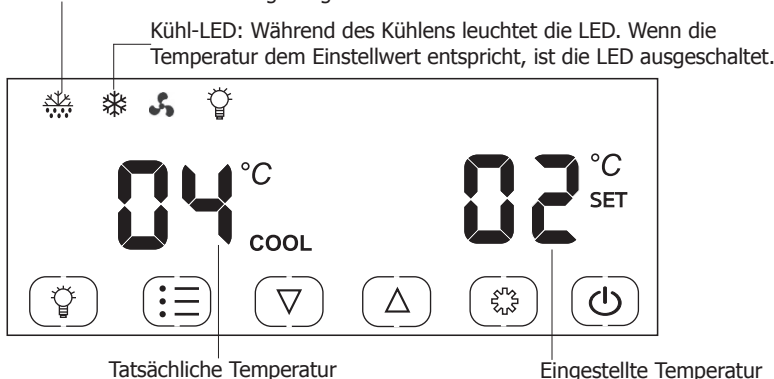
3. Stellen Sie die Bremsen an den Laufrollen fest, damit sich das Gerät nicht bewegen kann.

Bedienung

Bedienfeld

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

Abtau-LED: Während des Abtauens leuchtet die LED. Vor dem Abtauvorgang kommt es zu einer kurzen Verzögerung und die LED blinkt.



Ein-/Ausschalten

1. Halten Sie zum Einschalten die Taste  gedrückt. Die aktuelle Temperatur des Multideck-Gerätes wird angezeigt.
2. Halten Sie zum Abschalten die Taste  gedrückt. Die Tasten  und  blinken abwechselnd.

Beleuchtung

Drücken Sie zum Einschalten der Displaybeleuchtung die Taste . Drücken Sie zum Abschalten erneut .

Temperatureinstellung

1. Drücken Sie zum Aufrufen des Temperatureinstellmodus die Taste . Das „SET“ (Einstellen)-Symbol und der Einstellwert beginnen zu blinken. Drücken Sie  oder  zum Ändern und Speichern des angezeigten Wertes.
2. Drücken Sie zum Verlassen der Anpassung innerhalb von 5 Sekunden die Taste . Die Temperatur des Multideck-Gerätes wird angezeigt.

Hinweis: Die Taste  dient der Anpassung interner Parameter ausschließlich durch professionelle Techniker!

Bedienfeld sperren/entsperren

1. Halten Sie zum Entsperren 5 Sekunden lang die Taste  gedrückt. Das Schlosssymbol  leuchtet auf, was anzeigt, dass das Bedienfeld gesperrt ist und alle Tasten außer Betrieb sind.
2. Halten Sie zum Entsperren die Taste  5 Sekunden lang gedrückt.  erlischt. Alle Tasten kehren zum Normalbetrieb zurück.

Manuelle Abtattung

Halten Sie zum Starten oder Stoppen des Abtauvorgangs die Taste  5 Sekunden lang gedrückt.

Rücksetzung

Drücken Sie die beiden Tasten  und . Nach 6 Sekunden gibt das Gerät Signaltöne aus, was anzeigt, dass alle Parameter auf die werkseitigen Standardwerte zurückgesetzt wurden. Anschließend blinkt die aktuelle Temperatur 3 Sekunden lang am Display, das anschließend in den Normalmodus zurückkehrt.



Achtung: Seien Sie bei diesem Schritt entsprechend vorsichtig, da hierdurch alle Werkseinstellungen wiederhergestellt werden.

Reinigung, Pflege und Wartung

1. Trennen Sie das Multideck-Kühlgerät vor der Reinigung immer von der Stromversorgung.
2. Reinigen Sie das Gerät mit warmem Seifenwasser oder einem geeigneten antibakteriellen Reinigungsmittel. Trocknen Sie es vor dem Wiederanschließen an die Stromversorgung gründlich ab.
3. Verwenden Sie keine scheuernden oder korrosiven Reinigungsmittel.

Kondensator reinigen

Ihr Polar-Multideck-Kühlgerät profitiert davon, wenn der Kondensator regelmäßig gereinigt wird. Der Polar-Kundendienstmitarbeiter erledigt diese Aufgabe für Sie.

Dieses Gerät verfügt über eine Kondensatheizung. Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit jedoch auf über 75 % ansteigt, müssen Sie die Abflussleitung (an der Rückseite) möglicherweise zu einem geeigneten Abfluss oder einer Abflusswanne führen.

Bei häufigem und längerem Öffnen der Tür können sich Kondensation und Eis bilden.

Durch Betrieb außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs und Aufstellung neben einer Wärmequelle erhöht sich auch die Menge an Eis und interner/externer Kondensation. Wenn externe Kondensation auftritt, wischen Sie die Oberfläche mit einem Tuch ab.

Übermäßiges Eis führt zu längeren Betriebszeiten, was den Energieverbrauch erhöht und zu einem schnelleren Verschleiß der Komponenten führt.

Wenn die Dichtung beschädigt oder verformt ist, steigt der Energieverbrauch. Ersetzen Sie die Dichtung zur Wiederherstellung der Effizienz.

Störungssuche

Falls erforderlich, muss ein qualifizierter Techniker Reparaturen durchführen.

Störung	Vermutliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Stecker oder Leitung ersetzen
	Fehler Netzstromversorgung	Prüfen Sie die Netzstromversorgung
Schlechte Kühlleistung	Hohe Umgebungstemperatur	Lüften Sie den Raum oder Bereich rund um das Multideck-Gerät
	Schlechte Belüftung	Erhöhen Sie den Luftstrom rund um das Multideck-Gerät
	Zu viele Lebensmittel in der Kühlvitrine verhindern die Zirkulation kalter Luft	Nehmen Sie einige Lebensmittel heraus
	Der Kondensator muss gereinigt werden	Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker
	Das Multideck-Gerät steht nicht eben	Nivellieren Sie das Gerät
Die Kühlvitrine erzeugt laute Betriebsgeräusche	Das Multideck-Gerät steht zu nah an einer Wand oder einem anderen Gegenstand	Verändern Sie die Position
Fehlercode EE4	- Eingeschränkter Luftstrom - Blockierter Kondensator	- Luftstrom erhöhen - Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker

Technische Spezifikationen

Hinweis: Aufgrund unseres kontinuierlichen Verbesserungsprozesses können sich die Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

Modell	Spannung	Leistung	Stromstärke	Nutzbare Nettokapazität (Liter)	Kühlmittel	Abmessungen H x B x T mm
PG006	220-240 V~ 50 Hz	700 W	3,8 A	188	R290	1791 x 512 x 838

Nettogewicht	Betriebstemperaturbereich	Standardtemperaturreinstellung	Standardeinstellung beim Abtauintervall
122 kg	2 bis 10 °C	2 °C	2 Stunden

Hinweis: Um eine optimale Leistung und Effizienz des Geräts zu gewährleisten, stellen Sie beim Befüllen bitte sicher, dass Sie auf die Netto-Nutzkapazität (Belastungsgrenze) achten.

Einfluss der Temperatureinstellungen auf die Lebensmittelverschwendung:

Um die Verschwendung von Lebensmitteln durch Zersetzung oder Austrocknung zu reduzieren, sollte dieses Gerät in seinem vorgesehenen Betriebsbereich betrieben werden.
Optimale Temperatur bei Lebensmittellagerung: 6 °C

Für Ersatzteilbestellungen bitte Ihren Polar Fachhändler kontaktieren:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



Mindestzeitraum der Verfügbarkeit von Ersatzteilen:

Türgriffe, Türscharniere, Knöpfe, Drehregler und Knöpfe, Türdichtungen, periphere Ablagen, Körbe und Lagerregale, soweit sie für das Gerät geeignet sind, sind sowohl für Endverbraucher als auch für gewerbliche Nutzer mindestens acht Jahre lang nach Inverkehrbringen des letzten Geräts des Modells verfügbar. Eine breitere Ersatzteil-Auswahl steht während dieses Zeitraums auch den gewerblichen Anwendern zur Verfügung.

Modell-Informationen finden Sie in der Produktdatenbank:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



Informationen zum Modell finden Sie auf dem Produkt:

Die Modellbezeichnung befindet sich in der Regel an der Innenwand und auf der Rückseite des Geräts.

Hinweis: Polar bietet eine Mindestgarantie von 2 Jahren. Bitte kontaktieren Sie Ihren autorisierten Fachhändler für weitere Informationen.

Elektroanschlüsse

Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden.

Verdrahtung von POLAR-Geräten:

- Stromführender Leiter (braun) an Klemme L
- Neutralleiter (blau) an Klemme N
- Erdleiter (grün/gelb) an Klemme E

Dieses Gerät muss geerdet sein.



Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

Entsorgung

Gemäß EU-Vorschriften müssen Kühlprodukte von Fachunternehmen entsorgt werden, die alle Gase, Metall- und Kunststoffbauteile entfernen oder recyceln.

Ihre Kommunalverwaltung kann Sie über die Entsorgung Ihres Geräts informieren. Kommunalbehörden sind nicht verpflichtet, gewerbliche Kühlgeräte zu entsorgen. Sie können Sie jedoch über lokale Annahmestellen informieren, die diese Geräte entsorgen.

Oder rufen Sie die POLAR-Helpline an. Wir verfügen über eine Liste nationaler Entsorger in den EU-Staaten.

Konformität

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.



Alle POLAR-Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten.



POLAR-Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:

Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von POLAR weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer Verfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.
Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. POLAR behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Istruzioni per la sicurezza

- Posizionare su una superficie piana e stabile.
- L'installazione e le eventuali riparazioni devono essere eseguite da un agente/tecnico qualificato. Non rimuovere i componenti o i pannelli di accesso dell'apparecchio.
- Rispettare le seguenti norme locali e nazionali:
 - Norme relative agli infortuni sul lavoro
 - Linee guida BS EN
 - Precauzioni antincendio
 - Normativa IEE sui circuiti elettrici
 - Norme di installazione
- NON utilizzare idropulitrici a getto o a pressione per pulire l'apparecchio.
- NON utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- NON utilizzare questo apparecchio per la conservazione di materiale medico.
- NON lasciare che olio o grasso entrino in contatto con i componenti in plastica o con la guarnizione dello sportello. Pulire immediatamente in caso di contatto.
- NON poggiare oggetti pesanti sopra l'apparecchio.
- Bottiglie contenenti un'alta percentuale di alcol devono essere sigillate e posizionate verticalmente nel frigorifero.
- Trasportare, conservare e utilizzare l'apparecchio sempre in posizione verticale e spostarlo tenendolo per la base.
- Prima di procedere alla pulizia, spegnere e scollegare sempre l'alimentazione dell'unità.
- Tenere lontano l'imballaggio dalla portata dei bambini. Smaltire l'imballaggio in conformità alle normative locali.
- Se è danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito da un agente di POLAR o da un tecnico qualificato per evitare possibili rischi.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

- L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della necessaria esperienza e conoscenza dell'apparecchio, che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dalle persone responsabili della loro sicurezza.
- Polar raccomanda che questo apparecchio venga periodicamente testato (almeno una volta all'anno) da una persona competente. I test devono comprendere, tra gli altri: ispezione visiva, controllo della polarità, della continuità dei conduttori di terra, della continuità dell'isolamento e prove di funzionamento.

Attenzione: rischio di incendio



- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile.



Avvertenza: verificare che nessuna presa d'aria sia ostruita. L'unità non deve essere installata in ambienti con ventilazione inadeguata.

- **Avvertenza:** non cercare di velocizzare il processo di sbrinamento utilizzando dispositivi meccanici o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore.
- **Avvertenza:** non danneggiare il circuito di refrigerazione.
- **Avvertenza:** non usare dispositivi elettrici all'interno degli spazi dell'apparecchio destinati a contenere alimenti.

Descrizione del prodotto

Frigovetrina multipiano con sportello POLAR - PG006

Contenuto della confezione

Sono inclusi i seguenti componenti:

- Frigovetrina multipiano con sportello POLAR
- Manuale di istruzioni

POLAR garantisce una qualità e un servizio impeccabili e assicura che al momento dell'imballaggio tutti i componenti forniti sono integralmente funzionanti e privi di difetti.

Nel caso siano rilevati danni risultanti dal trasporto del prodotto, rivolgersi immediatamente al rivenditore POLAR locale.

Installazione

Nota: non adatto all'uso a bordo di furgoni o rimorchi, veicoli adibiti al trasporto di alimenti o veicoli simili.

Se l'apparecchiatura non è stata conservata o spostata in posizione verticale, lasciarla in posizione verticale per circa 12 ore prima di metterla in funzione. In caso di dubbi, osservare comunque questa precauzione.

Ventilazione

- Collocare l'apparecchio in un luogo asciutto.
 - Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce solare e da fonti di calore o correnti d'aria, comprese le correnti d'aria provenienti da termosifoni, ventilatori, condizionatori d'aria, porte ecc.
 - Installare l'apparecchio in un luogo con una buona ventilazione naturale per aumentare le proprietà di ventilazione.
 - Le frigorifere generano una notevole quantità di calore e, se utilizzate in un locale piccolo e non ventilato, provocano un aumento rapido ed eccessivo della temperatura. Ciò può portare al surriscaldamento del motore al possibile danneggiamento del compressore. In ogni caso, un impianto di questo tipo comporta un consumo eccessivo di elettricità.
 - Una scarsa ventilazione o un calore eccessivo possono portare a una formazione eccessiva di condensa nella frigorifera.
1. Estrarre l'apparecchio dalla confezione. Rimuovere accuratamente tutte le pellicole e tutti i rivestimenti protettivi di plastica da tutte le superfici.
 2. Per garantire prestazioni ottimali e una lunga vita utile, lasciare una distanza minima di 2,5 cm tra l'unità e le pareti o altri oggetti, e una distanza minima di 20 cm sulla parte superiore. **NON POSIZIONARE MAI L'APPARECCHIATURA IN PROSSIMITÀ DI FONTI DI CALORE.**



Nota: prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire il ripiano e l'interno con acqua e sapone, quindi asciugare con cura.

3. Inserire i freni sulle rotelle per mantenere l'apparecchio in posizione.

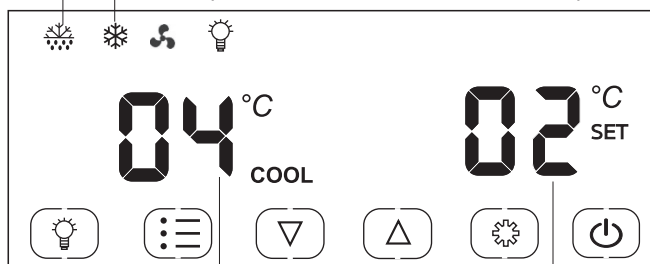
Funzionamento

Pannello di controllo

Collegare l'apparecchio a una presa di corrente.

LED sbrinamento: durante lo sbrinamento, il LED è acceso. Prima di passare alla modalità di sbrinamento si verifica un breve ritardo e il LED lampeggia

LED refrigerazione: Durante la refrigerazione, il LED è acceso. Quando la temperatura dell'unità rientra nel valore impostato, il LED è spento



Temperatura effettiva

Regolare la temperatura

Accensione/Spegnimento

1. Per l'accensione, tenere premuto il pulsante . La temperatura corrente della frigovetrina viene visualizzata.
2. Per lo spegnimento, tenere premuto il pulsante . I pulsanti  e  lampeggeranno in sequenza.

Illuminazione

Per accendere la luce del display, premere il pulsante . Per spegnerla, premere di nuovo .

Impostazione della temperatura

1. Premere il pulsante  per passare alla modalità di impostazione della temperatura. L'icona "SET" (Impostazione) e il valore impostato iniziano a lampeggiare. Premere il pulsante  o  per modificare e memorizzare il valore visualizzato.
2. Premere il pulsante  entro 5 secondi per uscire dalla regolazione. La temperatura della frigovetrina viene visualizzata.

Nota: il pulsante  è destinato esclusivamente alla regolazione dei parametri interni da parte di un tecnico qualificato!

Blocco/sblocco del pannello di controllo

1. Per il blocco, tenere premuto il pulsante  per 5 secondi. L'icona di blocco  si accende, a indicare che il pannello di controllo è bloccato e che pertanto non è possibile utilizzare alcun pulsante.
2. Per lo sblocco, tenere premuto il pulsante  per 5 secondi.  si spegne. Tutti i pulsanti tornano a funzionare normalmente.

Sbrinamento manuale

Tenere premuto il pulsante  per 5 secondi per avviare o fermare il processo di sbrinamento.

Ripristino

Premere entrambi i pulsanti  e . Dopo 6 secondi, l'apparecchio emette un segnale acustico, a indicare che tutti i parametri sono stati ripristinati ai valori predefiniti di fabbrica. Successivamente, il display visualizzerà la temperatura corrente con un lampeggio di 3 secondi per poi tornare alla modalità normale.



Attenzione: fare attenzione a effettuare questa operazione, in quanto verranno ripristinate tutte le impostazioni di fabbrica.

Pulizia, cura e manutenzione

1. Prima della pulizia, scollegare sempre il frigorifero espositore dall'alimentazione.
2. Pulire con acqua calda e sapone o con un detergente antibatterico adatto, asciugare accuratamente prima di ricollegare l'alimentazione.
3. Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.

Pulizia del condensatore

La frigovetrina Polar trae vantaggio dalla pulizia del condensatore a intervalli regolari, operazione un agente di assistenza Polar può eseguire per conto dell'utente.

Questa unità è dotata di un riscaldatore anticondensa, tuttavia se l'umidità ambiente supera il 75%, potrebbe essere necessario orientare la linea di scarico (situata nella parte posteriore) verso un'apposita uscita o vaschetta di scarico.

L'apertura frequente e prolungata delle porte causa la formazioni di condensa e ghiaccio.

Inoltre, se l'apparecchio viene utilizzato al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato o se viene posizionato vicino a una fonte di calore, si verificherà un aumento della quantità di ghiaccio e della condensa interna ed esterna. In caso di condensa esterna, pulire la superficie con un panno.

L'eccesso di ghiaccio comporta tempi di funzionamento più lunghi con conseguente aumento del consumo energetico e del deterioramento dei componenti.

Se la guarnizione o la tenuta sono danneggiate o deformate, il consumo energetico aumenterà. Per ripristinare il corretto funzionamento, sostituire la guarnizione.

Risoluzione dei problemi

Se necessario, contattare un tecnico qualificato per le eventuali riparazioni.

Problema	Probabile causa	Azione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è acceso	Controllare che l'apparecchio sia collegato correttamente e che sia acceso
	La presa o il cavo sono danneggiati	Sostituire la spina o il cavo
	Problema con l'alimentazione elettrica	Controllare l'alimentazione elettrica
Prestazioni di refrigerazione scarse	Temperatura ambiente elevata	Ventilare la stanza o l'area intorno alla frigovetrina
	Scarsa ventilazione	Incrementare il flusso d'aria intorno alla frigovetrina
	Una quantità eccessiva di alimenti nella frigovetrina impedisce la circolazione dell'aria fredda	Rimuovere qualche alimento
	Il condensatore deve essere pulito	Rivolgersi a un tecnico qualificato
	La frigovetrina non poggia in piano	Regolazione la posizione di livellamento
La frigovetrina è rumorosa all'accensione	La frigovetrina si trova troppo a ridosso di una parete o di un altro oggetto	Cambiare posizione
Codice errore EE4	• Flusso d'aria insufficiente • Condensatore ostruito	• Aumentare il flusso d'aria • Rivolgersi a un tecnico qualificato

Specifiche tecniche

Nota: come conseguenza del processo di miglioramento continuo, le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Modello	Tensione	Potenza	Corrente	Capacità netta utilizzabile (Litri)	Refrigerante	Dimensioni A x L x P (mm)
PG006	220-240 V~ 50 Hz	700 W	3,8 A	188	R290	1791 x 512 x 838

Peso netto	Intervallo della temperatura di esercizio	Impostazione della temperatura predefinita	Impostazione predefinita dell'intervallo di sbrinamento
122 kg	2-10 °C	2 °C	2 ore

Nota: per ottimizzare le prestazioni e l'efficienza del prodotto, prestare attenzione alla capacità utile netta (al limite di carico) durante il riempimento.

Impatto delle impostazioni di temperatura sulla generazione di rifiuti alimentari:

Al fine di ridurre lo spreco di cibo dovuto alla decomposizione o alla disidratazione, questo apparecchio deve essere utilizzato nell'intervallo di funzionamento designato.

Temperatura ottimale per la conservazione degli alimenti: 6 °C

Per ordinare le parti di ricambio, contattare il proprio Rivenditore Polar:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



Periodo minimo di disponibilità delle parti di ricambio:

Le maniglie delle porte, le cerniere delle porte, i pomelli, i quadranti e i pulsanti, le guarnizioni delle porte, i vassoi periferici, i cestelli e i ripiani per la conservazione, a seconda dell'apparecchio, saranno messi a disposizione sia dei privati che dei professionisti per un minimo di otto anni dopo che l'ultima unità del modello di riferimento è stata immessa sul mercato. Per questo periodo sarà inoltre messa a disposizione dei Professionisti una selezione più ampia di parti.

Le informazioni sul modello possono essere trovate nel database del prodotto:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



Le informazioni sul modello possono essere trovate sul prodotto:

L'identificativo del modello si trova solitamente sulla parete interna e sul retro dell'unità.

Nota: Polar offre una garanzia minima di 2 anni; contattare un rappresentante autorizzato per maggiori dettagli.

Cablaggio elettrico

La spina deve essere collegata a una presa di corrente appropriata.

Il cablaggio degli apparecchi POLAR è descritto qui di seguito:

- Filo sotto tensione (colore marrone) a terminale L
- Filo del neutro (colore blu) al terminale N
- Filo di terra (colore verde/giallo) a terminale E

Questo apparecchio deve essere collegato a terra.



In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

I punti di interruzione dell'alimentazione elettrica devono rimanere privi di ostacoli. In caso di emergenza devono essere facilmente raggiungibili, qualora sia necessario interrompere l'alimentazione.

Smaltimento

Le norme UE prevedono che lo smaltimento dei prodotti di refrigerazione sia eseguito da aziende specializzate nella rimozione o nel riciclo di tutti i gas e dei componenti in metallo e plastica.

Per informazioni sullo smaltimento di questo apparecchio, rivolgersi all'ente locale incaricato. Gli enti locali non hanno l'obbligo di smaltire gli apparecchi di refrigerazione commerciali ma possono fornire informazioni sulle modalità di smaltimento.

In alternativa, chiamare il numero verde di POLAR per informazioni sulle aziende che si occupano di smaltimento nell'UE.

Conformità

Il logo RAEE su questo prodotto o sulla documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/ o all'ambiente, il prodotto deve essere smaltito con una procedura approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire correttamente questo prodotto, rivolgersi al fornitore del prodotto o all'ente locale responsabile dello smaltimento dei rifiuti.



I componenti POLAR sono sottoposti a un rigoroso collaudo per verificarne la conformità alle condizioni e alle specifiche di legge previste dalle autorità internazionali, indipendenti e locali.



I prodotti POLAR sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in qualsiasi forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopia o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza autorizzazione scritta di POLAR. Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia POLAR si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Consejos de Seguridad

- Colóquela sobre una superficie plana, estable.
- Un agente de servicio / técnico cualificado debería llevar a cabo la instalación y cualquier reparación si se precisa. No retire ningún componente ni panel de servicio de este producto.
- Consulte las Normas Locales y Nacionales correspondientes a lo siguiente:
 - Legislación de Seguridad e Higiene en el Trabajo
 - Códigos de Práctica BS EN
 - Precauciones contra Incendios
 - Normativas de cableado de la IEE
 - Normativas de Construcción
- NO utilice lavadoras a chorro/a presión para limpiar el aparato.
- NO utilice el aparato en exteriores.
- NO use el aparato para guardar suministros médicos.
- NO permita que entre aceite o grasa en contacto con los componentes de plástico o el sello de la puerta. Límpielo inmediatamente si sucede.
- NO coloque productos encima del aparato.
- Las botellas con un alto porcentaje de alcohol deben sellarse y colocarse verticalmente en el refrigerador.
- Siempre transporte, guarde y manipule el aparato en posición vertical y muévalo por la base del aparato.
- Siempre apague y desconecte la fuente de alimentación de la unidad antes de realizar la limpieza.
- Mantenga el embalaje lejos del alcance de los niños. Deshágase del embalaje de acuerdo con las normativas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por un agente de POLAR o un técnico cualificado recomendado para evitar cualquier riesgo.
- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no juegan con el aparato.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) que tengan sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no cuenten con experiencia y conocimientos a menos que lo hagan bajo la supervisión o siguiendo instrucciones relativas al uso del aparato a través de una persona responsable de su seguridad.
- Polar recomienda que este aparato debe ser periódicamente probado (al menos anualmente) por una Persona Competente. Las pruebas deben incluir, entre otras: Inspección visual, ensayo de polaridad, puesta a tierra, continuidad de aislamiento y prueba de funcionamiento.

Precaución: Riesgo de incendio



- No guarde sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un propelente inflamable, en este aparato.



Advertencia: Mantenga todas las salidas de ventilación sin obstrucciones. Asegúrese de que la unidad disponga de una ventilación adecuada.

- **Advertencia:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean aquellos recomendados por el fabricante.
- **Advertencia:** No dañe el circuito refrigerante.
- **Advertencia:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato.

Descripción del producto

PG006 - Nevera de exhibición con puerta multideck POLAR

Contenido del Conjunto

Se incluye:

- Nevera de exhibición con puerta multideck POLAR
- Manual de instrucciones

POLAR se enorgullece de su calidad y servicio y asegura que en el momento del embalaje, el contenido se suministró con plena funcionalidad y sin ningún defecto.

Si encontrara algún daño resultante del transporte, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor POLAR.

Instalación

Nota: No se debe usar en furgonetas o camiones, camiones de la comida ni vehículos similares. Si el aparato no se ha almacenado o transportado en posición vertical, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 12 horas antes del funcionamiento. Si tiene alguna duda, deje el aparato en posición vertical.

Ventilación

- Coloque el aparato en un lugar seco.
 - Proteja el aparato contra la exposición a la luz solar y fuentes de calor, y contra corrientes de aire tales como radiadores, ventiladores, unidades de aire acondicionado, puertas, etc.
 - Instale el aparato en un lugar con buena ventilación natural para aumentar sus propiedades de ventilación.
 - Los multidecks generan una considerable cantidad de calor y, si se usan en una sala pequeña y mal ventilada, la temperatura de la sala aumentará rápidamente. Esto podría causar que el motor se sobrecaliente y cause posibles daños en el compresor. En el mejor de los casos, tal instalación causará que la unidad use una gran cantidad de electricidad.
 - Una mala ventilación/calor excesivo causarán que el multideck produzca mucha condensación.
1. Extraiga el aparato del embalaje. Asegúrese de eliminar todos los plásticos protectores y los revestimientos de todas las superficies.
 2. Para optimizar el rendimiento y la vida útil, asegúrese de mantener un espacio libre de al menos 2,5 cm entre la unidad y las paredes y otros objetos, con un espacio libre de al menos 20 cm en la parte superior. **NUNCA LO COLOQUE JUNTO A UNA FUENTE DE CALOR.**



Nota: Antes de usar el aparato por primera vez, limpie los estantes y el interior con agua jabonosa y seque bien.

3. Ponga los frenos a las ruedas para que el aparato no se mueva.

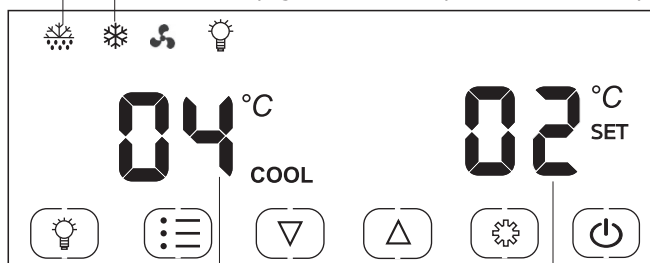
Funcionamiento

Panel de Control

Conecte el aparato al suministro eléctrico.

LED de descongelación: Durante la descongelación, el LED está encendido. Antes de acceder a la descongelación, se produce un ligero retardo y el LED parpadea

LED de refrigeración: Durante la refrigeración, el LED está encendido. El LED se apaga cuando la temperatura alcanza un punto establecido



Temperatura real

Temperatura de ajuste

Encendido/Apagado

1. Para encender, mantenga pulsado el botón . Se muestra la temperatura actual del multideck.
2. Para apagar, mantenga pulsado el botón . El botón  y el botón  parpadearán en turnos.

Iluminación

Para encender la luz del exhibidor, pulse el botón . Para apagarla, pulse de nuevo .

Ajuste de temperatura

1. Pulse el botón  para acceder al modo de ajuste de temperatura. El icono "SET" (Ajuste) y el valor de ajuste empiezan a parpadear. Pulse el botón  o  para modificar y guardar el valor visualizado.
2. Pulse el botón  antes de que transcurran 5 segundos para salir del ajuste. Se mostrará la temperatura del multideck.

Nota: ¡Solamente un técnico profesional puede usar el botón  para ajustar los parámetros internos!

Bloquear/desbloquear el panel de control

1. Para bloquear, mantenga pulsado el botón  durante 5 segundos. Se encenderá el icono de bloqueo , indicando que el panel de control está bloqueado y que no se pueden usar los botones.
2. Para desbloquear, mantenga pulsado el botón  durante 5 segundos.  se apagará. Todos los botones pueden usarse con normalidad.

Descongelación Manual

Mantenga pulsado el botón  durante 5 segundos para iniciar o detener el proceso de descongelación.

Operación de restablecimiento

Pulse ambos botones  y . Transcurridos 6 segundos, el aparato pita, indicando que todos los parámetros se han restablecido a los valores predeterminados de fábrica. A continuación, la pantalla parpadeará la temperatura actual durante 3 segundos y regresará a la normalidad.



Precaución: Tenga cuidado con las operaciones, puesto que restablecerá los ajustes a los valores de fábrica.

Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

1. Antes de limpiar, desconecte siempre la nevera multideck de la toma de corriente.
2. Limpie usando agua tibia y jabonosa o un agente de limpieza antibacteriano adecuado; seque completamente antes de volver a conectar el suministro de alimentación.
3. No use agentes de limpieza abrasivos o corrosivos.

Limpieza del condensador

Su nevera multideck Polar funcionará mejor si limpia el condensador a intervalos regulares; su agente de servicio Polar podrá hacer este trabajo por usted.

En esta unidad hay instalado un calefactor condensado, sin embargo, si la humedad del ambiente aumenta por encima del 75 %, podría ser necesario dirigir la línea de drenaje (en la parte trasera) hacia una salida de drenaje o bandeja adecuadas.

Abrir las puertas frecuente y prolongadamente ocasionará la aparición de condensación y hielo.

El uso fuera del intervalo de temperaturas recomendado y la colocación cerca de una fuente de calor aumentarán la cantidad de hielo y la condensación interna/externa. En caso de condensación externa, limpie la superficie con un paño.

El exceso de hielo causará tiempos de funcionamiento más largos que aumentarán el consumo de energía y el deterioro de los componentes.

Si la junta y el sello han sufrido daños o se han deformado, el consumo energético aumentará. Para restaurar la eficacia, sustituya la junta.

Resolución de problemas

Un técnico calificado debe realizar las reparaciones si es necesario.

Fallo	Causa probable	Acción
El aparato no funciona	El aparato no está conectado	Compruebe que el aparato esté enchufado correctamente y conectado
	El enchufe y el cable están dañados	Reemplace el enchufe o el cable
	Fallo de la fuente de alimentación de red	Compruebe la red eléctrica
Mal rendimiento de refrigeración	Temperatura ambiente alta	Ventile la sala o la zona alrededor del multideck
	Ventilación deficiente	Aumente el flujo de aire alrededor del multideck
	Demasiados alimentos en el exhibidor que evitan la circulación del aire frío	Retire alimentos
	Limpie el condensador	Consulte con un técnico cualificado
	El multideck no está nivelado	Nivele la posición
El exhibidor emite mucho ruido al encenderse	El multideck está demasiado cerca de una pared u otro objeto	Cambie la posición
Código de error EE4	• Flujo de aire restringido • Condensador bloqueado	• Aumentar el flujo de aire • Consulte con un técnico cualificado

Especificaciones Técnicas

Nota: Debido a nuestro proceso de mejora continua, las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

Modelo	Tensión	Potencia	Corriente	Capacidad neta de uso (litros)	Refrigerante	Dimensiones a x a x p mm
PG006	220-240 V~ 50 Hz	700 W	3,8 A	188	R290	1791 x 512 x 838

Peso neto	Intervalo de temperaturas de funcionamiento	Ajuste de temperatura predeterminado	Ajuste del intervalo de congelación predeterminado
122 kg	2-10 °C	2 °C	2 horas

Nota: Para lograr el rendimiento y la eficacia óptimos del producto, asegúrese de respetar la capacidad neta de uso (límite de carga) al llenar.

Impacto de los ajustes de temperatura en el desperdicio de alimentos:

Para reducir el desperdicio de alimentos por descomposición o deshidratación, este aparato debe funcionar en su rango de funcionamiento designado.

Temperatura óptima para almacenar alimentos: 6 °C

Para pedir piezas de repuesto, contáctese con su distribuidor Polar:

<https://www.polar-refrigerator.com/stockist>



Período mínimo de piezas de repuesto que deben estar disponibles:

Los tiradores, bisagras, pomos, diales y botones de las puertas, las juntas de las puertas, las bandejas periféricas, las cestas y los estantes para el almacenamiento, según corresponda al aparato, se pondrán a disposición tanto de los usuarios finales como de los usuarios profesionales durante un mínimo de ocho años después de la comercialización de la última unidad del modelo. También se pondrá a disposición de los usuarios profesionales una selección más amplia de piezas durante este periodo.

La información sobre el modelo se puede encontrar en la base de datos de productos:

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction>



La información sobre el modelo se puede encontrar en el producto:

El identificador del modelo suele encontrarse en la pared interior y en el reverso de la unidad.

Nota: Polar ofrece una garantía mínima de 2 años, contáctese con el representante autorizado para obtener más detalles.

Cableado Eléctrico

El enchufe tiene que conectarse a una toma eléctrica adecuada.

Los aparatos POLAR tiene los cables siguientes:

- Cable cargado (de color marrón) al terminal marcado como L
- Cable neutro (de color azul) al terminal marcado como N
- Cable de tierra (de color verde / amarillo) al terminal marcado como E

Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.



Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

Los puntos de aislamiento eléctrico deben mantenerse libres de cualquier obstrucción. En caso de precisarse una desconexión de emergencia, deben estar disponibles de forma inmediata.

Desecho

Las normativas de la UE requieren que los productos de refrigeración sean desechados por compañías especializadas que extraigan o reciclen todos los gases, componentes metálicos y de plástico.

Consulte a su autoridad local de recogida de residuos a la hora de desechar su aparato. Las autoridades locales no están obligadas a eliminar los equipos de refrigeración comerciales pero pueden ofrecer consejo sobre cómo desechar los equipos localmente.

Otra opción es llamar a la línea de asistencia de POLAR para pedir información sobre las compañías nacionales de desechos de la UE.

Cumplimiento

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/ o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas POLAR han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.



Los productos POLAR han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente:

Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de POLAR.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, POLAR se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

DECLARATION OF CONFORMITY

• Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •
• Declaración de conformidad

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo		Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo
G-Series Multideck Display Fridge with Door		PG006 (-E & -A)
Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo	Machinery Directive 2006/42/EC Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019 +A15:2021 +A16:2023 EN IEC 60335-2-89:2022 +A11:2022 EN 62233:2008 EN ISO 12100: 2010 Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091) EN IEC 61000-6-1: 2019 EN IEC 61000-6-3: 2021 Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032)	Electrical Safety IEC 60335-1:2010 +A1:2013 +A2:2016 IEC 60335-2-89:2019 Electromagnetic Compatibility EN IEC 61000-6-1: 2019 EN IEC 61000-6-3: 2021
Manufacturer Name • Naam fabrikant • Nom du fabricant • Name des Herstellers • Nome del fabbricante • Nombre del fabricante		Polar

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus.

Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Date • Data • Date • Datum • Data •

Fecha

Signature • Handtekening •

Signature • Unterschrift Firma •

Firma

Full Name • Volledige naam • Nom et prénom • Vollständiger Name • Nome completo • Nombre completo

Position • Functie • Fonction •

Position • Qualifica • Posición

Manufacturer Address • Adres fabrikant • Adresse du fabricant • Adresse des Herstellers • Indirizzo del fabbricante • Dirección del fabricante

11th Mar 2025

Signed by:

Ashley Hooper

AB6DB7656FFB441...

Ashley Hooper

DocuSigned by:

Brendan

386FAD00DFE8493...

Brendan Denmeade

Group Head of Product Quality & Compliance

Commercial Manager/ Responsible Supplier

Fourth Way,
Avonmouth,
Bristol,
BS11 8TB
United Kingdom

Unit 9003,
Blarney Business
Park,
Blarney,
Co. Cork
Ireland

15 Badgally Road,
Campbelltown
NSW 2560





UK	0117 3075655	Service@technical-sales.co.uk
Eire	021 4946777	Sale@nisbets.ie
NL	040 2628080	Service@nisbets.nl
FR	01 60342880	sav@nisbets.fr
BE-NL	0800-29129	Service@nisbets.be
BE-FR	0800-29229	Service@nisbets.be
DE	0800 1860806	Service@nisbets.de
ES	901 100 133	
AU	1300 225 960	
NZ	0800 222 700	

POLAR



<http://www.polar-refrigerator.com/> 

PG006_ML_A5_v1_2025/04/11